



**Care lettrici, cari lettori,**

Sono lieto di trasmettervi il nostro ultimo Infoticker SISA **declare|it**. Concedetevi 10 minuti per aggiornare le vostre conoscenze doganali.

Ad inizio 2012 procederemo nuovamente ad apportare degli adattamenti nell'ambito delle dichiarazioni doganali. Dal 2010 la Svizzera è membro a tutti gli effetti del sistema statistico europeo, ed è dunque tenuta a fornire diversi dati statistici all'Eurostat – L'amministrazione delle statistiche dell'Unione Europea con sede in Lussemburgo. Con il nuovo schema XML V3.0 per gli annunci doganali e-dec, è stata aggiunta la valuta che mancava sulle fatture. Con questo Infoticker desidero inviarvi delle informazioni utili che riguardano le applicazioni **declare|it**. In tutti i casi, non esitate, potete sempre contattarci, il team SISA **declare|it** risponderà volentieri a tutte le vostre domande.



Jürg Zellmeyer  
Product Manager **declare|it**

**Adattamenti doganali dal 01.01.2012**

Nella lettera informativa che la dogana ha inviato durante il mese di gennaio, veniva indicato che sarebbe stato imperativo procedere a degli adattamenti inerenti a messaggi di trasmissione a partire dall'01.01.2012. A fine maggio abbiamo ricevuto i dettagli definitivi:

A partire dal prossimo 12 dicembre deve essere assolutamente utilizzata l'ultima versione dello schema XML per le trasmissioni verso la dogana.

Questo schema supporta la versione 3.0 e sarà integrato completamente in quest'ultima versione SISA **declare|it** prevista per il prossimo autunno. Dal momento che riguarda anche la trasmissione NCTS EDIFACT, simultaneamente sarà disponibile un nuovo release NCTS (V2.8).

Di conseguenza sarà necessario procedere a tutte le installazioni clients delle nuove versioni **declare|it** entro il 12 dicembre. Dal 01.01.2012 sarà obbligatorio indicare il valore nella valuta della fattura su tutti gli annunci doganali (e-dec Import/Export e dichiarazioni d'esportazione NCTS). Non è propriamente il codice ISO che deve essere indicato, ma l'attribuzione di un codice per 5 gruppi di valute, ciò significa che devono essere indicati dei gruppi di valute.

Codice	Descrizione
1	Franco Svizzero (CHF)
2	Euro (EUR)
3	Altre valute europee come p.es.: sterlina inglese (GBP) o corona svedese (SEK)
4	Dollaro USA (USD)
5	Altre valute come p.es. Dollaro di Hongkong (HKD)

Nelle applicazioni standard e nelle interfacce, proporremo due possibilità d'immissione.

- Immissione diretta del codice gruppo valute (1 a 5). Solo questo viene trasmesso alla dogana.
- Immissione del codice valute ISO e ricerca del codice di gruppo valuta corrispondente. SISA fornirà una tabella con le valute per le quali l'Amministrazione doganale mette a disposizione dei tassi di cambio.

Dal momento che è possibile indicare un unico codice di valuta per dichiarazione, bisognerebbe dividere gli annunci doganali per valute diverse secondo il codice valuta.

La dogana autorizza il raggruppamento di diverse valute, in questo caso bisogna indicare la valuta per l'importo più elevato.

## Adattamenti delle interfacce **declare|it**

Le interfacce verso **declare|it** Import/Export ed NCTS saranno adattate per la trasmissione dell'indicazione delle valute. La documentazione corrispondente è disponibile sulla pagina iniziale del sito SISA.

Come per gli adattamenti alle interfacce precedenti, il nuovo formato resterà compatibile con il vecchio, dato che i campi supplementari sono stati aggiunti alla fine delle registrazioni.

- e-dec Export/Import: DHE
  - NCTS: 4300000000 (dichiarazione export)
- Se i campi supplementari non vengono riempiti dalle interfacce, le informazioni devono essere immesse manualmente nel client e-dec o NCTS.

### Informazioni supplementari :

- [Interface declare|it Import/Export V3.0 \(HTML\)](#)
- [Interface declare|it Import/Export V3.0 \(Excel\)](#)
- [Interface NCTS Classic V2.8](#)

## Convalida degli invii automatici in e-dec Import

A partire dal 13 novembre 2011, la dogana trasmetterà la convalida degli invii quando si tratterà d'annunci di domicilio per e-dec Import come fa già per e-dec Export. La convalida degli invii automatici in **declare|it** Import viene messa a disposizione da SISA da diversi anni al termine della scadenza del periodo d'intervento. Dal momento in cui la dogana potrà trasmettere la convalida degli invii automatici, quello della SISA dovrà essere disattivato tramite parametrizzazione.

Parametro	Descrizione	Valore
PAR000098	Release automatico attivo	N

### Informazioni supplementari:

- [Liberazione automatica dell'invio nella versione standard di e-dec importazione](#)

## Cambiamenti nel sistema (HS) armonizzato al 01.01.12

A fine giugno il Consiglio Federale ha approvato i cambiamenti relativi all'armonizzazione del sistema nella legislatura delle tariffe doganali. Questa revisione provoca lo spostamento di una buona quantità di numeri tariffari. La parte principale riguarda il settore agricolo e quello dei macchinari. In settembre la DGD metterà a disposizione delle liste di concordanza in formato Excel, che metteranno in parallelo i vecchi ed i nuovi numeri tariffari. Allo stesso momento, l'indice dei numeri tariffari (PDF) verrà pubblicato sul Web.

Tutti gli esportatori così come gli importatori che gestiscono i numeri tariffari nel loro stock d'articoli, dovranno correggere i loro dati entro la fine dell'anno, affinché gli sdoganamenti effettuati a partire dal 01.01.2012 possano usufruire nei nuovi numeri.

### Informazioni supplementari:

- [Informations douanières changement des tarifs de douanes](#)
- [Ordinanza concernente la modifica della tariffa doganale per il 1.1.2012](#)

## Stato dell' AEO in Svizzera

Da fine maggio 2011, il questionario per la vostra convalida e la richiesta per lo « SATUTO AEO » è disponibile su Internet. Potete iscrivervi in qualità di AEO.

Siamo a vostra disposizione per informazioni riguardanti l'informatica.



### Informazioni supplementari :

- [Informations générales AEO](#)
- [Bollettino informativo n.6](#)
- [Questionario per l'autovalutazione](#)

## declare|it Patch V2.6.2

Le patch per l'attuale versione di **declare|it** 2.6 è a vostra disposizione da subito e può essere installato se lo desiderate.

Oltre a delle correzioni e a dei miglioramenti, la nuova versione offre le seguenti funzioni:

- Immissione del numero IDI in **declare|it** e dati base SD/400 (videata 5250)
- Conversione delle valute estere al momento dell'importazione dei dati
- Adattamenti delle regole di plausibilità (imballaggio)
- Sdoganamento di tabacco nel traffico di perfezionamento
- Aggiunte al programma statuto Export

## Prime installazioni di **report|it** avvenute con successo

Il nuovo strumento di report **report|it** è stato installato presso i primi clienti ed è stato accolto favorevolmente.

I rapporti standard per **declare|it** Import/Export ed NCTS permettono una rappresentazione chiara delle attività doganali effettuate. E' possibile stampare i reports sotto forma di lista in formato PDF, di trascriverli in Excel, di trasformarli, o di visualizzarli in forma grafica.

Sul Centro di Calcolo devono ancora essere completate delle funzioni supplementari inerenti la sicurezza e la gestione dei mandanti. Dopo una fase pilota in agosto, l'inizio è previsto per il 3. Trimestre 2011.

## declare|it Safe è stato un successo

Dall'inizio dell'anno diversi esportatori e spedizionieri hanno approfittato dell'opportunità d'archiviazione Dle sul centro di calcolo SISA. Più di 10'000 Decisioni d'imposizione elettroniche sono stati archiviate conformemente alla legge con **declare|it** Safe. Delle possibilità di ricerca permettono di trovare e di controllare i documenti in modo mirato ed efficace. Gli utenti hanno ben accolto questo servizi, e la richiesta d'installazioni supplementari di **declare|it** Safe è positiva.

## Agenda ed attività

- **Martedì, 20 settembre 2011**  
**declare|it** Solution Day: Hotel Ramada Plaza a Basilea  
Temi principali : nuovo programma SISA versione 3.0 ed ultime informazioni dell'Amministrazione delle Dogane. Inoltre avremo anche un invitato a sorpresa. Riceverete il dettaglio del programma con l'invito durante il mese d'agosto.
- **13 ottobre 2011**  
**declare|it** Solution Day a Losanna/Paudex
- **25 ottobre 2011**  
**declare|it** Solution Day a Chiasso

## Helpdesk SISA

Dal lunedì al venerdì dalle ore  
07:00 alle 19:00

Telefono: 061/716 94 49  
E-mail: support.reinach@sis.ch

© SISA Luglio 2011